



ENDOGUARD-G

High-Level Disinfectant For Medical Instruments & Endoscopes

Product Information:

ENDOGUARD -G is a high-level disinfectant used to provide HLD disinfection of all kinds of surgical, medical and dental instruments, flexible and rigid endoscopes, surgical laparoscopy instruments.

ENDOGUARD -G is a blend of glutaraldehyde as primary active agent, fifth generation quaternary ammonium compounds and stabilizer. Providing a bactericidal, virucidal, fungicidal and sporicidal action including the elimination of non-enveloped viruses and mycobacterium tuberculosis.

- Excellent material compatibility with stainless steel, pvc, polystyrene, silicone, ceramic, glass, acrylate, HDPE, rubber and it is suitable for manual use and for endoscope washing and disinfection machines.
- Ready to use product.
- Oxidants, caustics and solvents Free.
- Compatible with all Endoscopes.
- Extend stability: 14-day reuse life (Carefully observe the method of use.).
- Contains corrosion inhibitors.

Recommended Uses:

- Flexible endoscopes: Gastrosopes, bronchoscopes, duodenoscopes, cystoscope.
- Rigid endoscopes: Laprascope, arthroscopy, hysteroscope.
- Surgical instruments: Forceps, scissors, orthopedic tools.
- Dental equipment: Handpieces, mirrors.
- Critical care devices: Ventilator circuits, urinary catheters.

Instructions For Use:

- ENDOGUARD-G is filled into a clean and closed container.
- Pre-cleaned and rinsed instruments and devices are immersed thoroughly so that all surfaces and cavities are covered by the solution.
- The container is closed.
- Contact time: **20 minutes** at 20-25°C (Bacteria, Enveloped viruses and Fungi).
- **30 minutes** at 20-25°C (Non-enveloped viruses and Mycobacterium/tuberculosis) and for critical instruments.
- **10 hours** at 20-25°C (Bacterial spores), for example, overnight.
- Then the instruments are rinsed with sterile or distilled water.
- Drying: use medical-grade compressed air.
- * The solution in the container can be used during 14 days, the activity should be controlled daily by test strips.
- * The solution should be renewed when the strips does not give the active color.
- Discard immediately if: pH rises above 8, bad pungent smell, turbidity or sediment in the solution.
- * The product package must be kept tightly closed.

Anti-Microbial Efficacy:

ACTIVITY SPECTRUM	STANDARD	STRAINS	CONTACT TIME
Bactericidal (Gram +/-)	EN 13727	Staphylococcus aureus Enterococcus hirae Pseudomonas aeruginosa Escherichia coli	10 min
	EN 14561	S. aureus P. aeruginosa E. hirae	
Virucidal (Enveloped/ Non-enveloped)	EN 14476	Vaccinia, HIV, HBV, HTLV, HDV, Influenza virus, Coronavirus (e.g. SARS, MERS), Herpesviridae, Hepatitis C, Adenovirus, Poliovirus, Murine norovirus	20 min
Fungicidal / Yeasticidal	EN 13624	Candida albicans	20 min
Bacterial Spores	EN 13704	Bacillus Subtilis	10 hour
Tuberculocidal / Mycobactericidal	EN 14348	Mycobacterium avium Mycobacterium terrae	30 min

WARNING: Avoid skin/eye contact. Do not ingest. Do not inhale. Use in ventilated area. Corrodes copper, brass and polycarbonate. It is preferable to use personal protective equipment when using it.

FIRST AID: In case of skin contact, rinse the area thoroughly with water. In case of ingestion, rinse mouth, do not induce vomiting, and seek medical advice. Inhalation, move to fresh air, give oxygen if breathing is difficult. In case of eye contact, rinse eyes with lukewarm water for 20 minutes, if irritation persists, consult a physician.

STORAGE: Temperature +15°C to +25°C. Keep in a well-ventilated, cool area. Store out of reach of direct sunlight. Keep out of reach of children. Validity: two years from production date / 1 month after opening.

معلومات المنتج:

ENDOGUARD -G مطهر عالي المستوى لتطهير جميع الأدوات الجراحية والطبية ومعدات العيادات الشنية، المناظير الطبية المرنة والصلبة.

ENDOGUARD -G تركيبة متطورة من الغلوتارالدهيد كحادة فعالة رئيسية، مركبات الأمونيوم الرباعية من الجيل الخامس ومثبت للاستقرار ومثبطات تآكل فعالة، ذات طيف جراثيمي واسع يقضي على البكتيريا، الفيروسات (بما فيها غير المغلفة)، الفطريات، الأبواغ وبكتيريا السل (عند استخدامه حسب التوجيهات).

- متآكل مع الستانلس ستيل، المطاط، البولي فينيل، البوليسترين، السيراميك، الأكريليك، البلاستيك والبولي إيثيلين، الزجاج والسيليكون. ومناسب للاستخدام اليديوي ولتلات غسل وتطهير المناظير الطبية.

- محلول جاهز للاستخدام مباشرة.

- لا يحتوي على أي مؤكسدات، مواد كاوية أو مذيبيات عضوية.

- متوافق مع جميع المناظير الطبية، لا يسبب تلفاً للعدسات أو القنوات الداخلية.

- فعالية طويلة الأمد، صالح لمدة 14 للاستخدام (مع مراعاة طريقة الاستخدام بدقة).

- يحتوي على مواد مانعة للتآكل.

مناطق التطبيق:

- المناظير الطبية المرنة: مناظير المعدة، القنابات، المثانة.
- المناظير الصلبة: مناظير البطن، المفاصل، الرحم.
- الأدوات الجراحية: ملاقط، مقصات، أدوات جراحة العظام.
- أدوات طب الأسنان: الأدوات اليدوية، مرايا الأسنان.
- معدات العناية المركزة: أنابيب التنفس، قسطرات البول.

طريقة الاستعمال:

- يملأ وعاء التطهير بـ ENDOGUARD-G (يجب أن يكون نظيف وقابل للإغلاق).
- تغمر الأدوات والأجهزة المنظفة والمغسولة مسبقاً في المحلول، بحيث يغمر المحلول جميع الأسطح والتجاويف ويغلق الوعاء جيداً.
- زمن التلامس: 20 دقيقة عند درجة حرارة 20-25°C (للبكتيريا، الفيروسات المغلفة والفطريات).
- 30 دقيقة عند درجة حرارة 20-25°C (الفيروسات غير المغلفة، المتفطرات/السل).
- 10 ساعات عند درجة حرارة 20-25°C (الأبواغ)، مثلاً بين عشية وضحاها.
- اشطف الأدوات بالماء المقطر أو المعقم.
- التجفيف: استخدم هواء مضغوط معقم.
- يمكن تكرار الاستخدام للمحلول المطهر الموجود في الوعاء لمدة 14 يوم، ويجب فحص الفعالية يومياً باستخدام شرائط الاختبار.
- يجب تجديد المحلول فوراً: عند فقدان المؤشر اللوني على شرائط الاختبار، إذا ارتفع الرقم الهيدروجيني للمحلول فوق 8، إذا ظهرت رائحة نفاذة كريهة، إذا ظهرت عكارة أو رواسب في المحلول.
- يجب إبقاء عبوة المنتج مغلقة بإحكام.

Composition:

Composition: 2.4% Glutaraldehyde, 0.3% Alkyl Dimethyl Benzyl Ammonium Chloride, 0.1% Didecyl dimethyl ammonium, Stabilizer, Anticorrosive substances, Deionized Water.

Developed & Tested
under EU Norms at



التحذيرات والإسعافات الأولية:

تجنب ملامسته للعين والجلد، تجنب الابتلاع، تجنب الاستنشاق. يستخدم في منطقة جيدة التهوية. يسبب تآكل النحاس والبولي كربونات. يجب استخدام معدات الوقاية الشخصية عند استخدامه. M في حال ملامسة الجلد، اغسل جيداً بالماء. في حال تعرض العين للمنتج اغسل جيداً بالماء الفاتر، قد يحدث احمرار وفي حال استمر الاحمرار للأكثر من 30 دقيقة راجع الطبيب.

في حال بلع المحلول، لا تتقيأ، اشرب كمية جيدة من الماء وراجع الطبيب في الحالات الحرجة. في حال الاستنشاق، انقل المصاب إلى الهواء النقي، إعطاء الأكسجين إذا كان التنفس صعباً. يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال. يحفظ بين 10°C إلى 20°C م في مكان بارد وجيد التهوية وبعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.

الصلاحية: سنتين من تاريخ الإنتاج / شهر واحد بعد الفتح.